Porównanie tłumaczeń Galacjan 3:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | że zaś w Prawie nikt jest uznawany za sprawiedliwego przed Bogiem jawne gdyż sprawiedliwy z wiary będzie żyć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A że w Prawie nikt nie jest usprawiedliwiany u Boga,\* to oczywiste, bo: Sprawiedliwy z wiary żyć będzie .\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Że zaś w Prawie\* nikt (nie) jest uznawany za sprawiedliwego przed Bogiem, jawne, bo: Sprawiedliwy dzięki wierze żyć będzie; [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | że zaś w Prawie nikt jest uznawany za sprawiedliwego przed Bogiem jawne gdyż sprawiedliwy z wiary będzie żyć |

1. 1) <x>420 2:4</x>; <x>520 1:17</x>; <x>550 2:20</x>; <x>650 10:38</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>30 18:5</x>; <x>330 20:11</x>; <x>520 10:5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) "w Prawie" - możliwe: "dzięki Prawu". [↑](#footnote-ref-4)